



Thứ Sáu, ngày 23 tháng 6 năm 2023

n° 17

## NHẬT KÝ Tu nghị

Triều đại Thiên Chúa đang đến gần  
Sống và loan báo niềm hy vọng của Tin Mừng

**TỔNG TU NGHỊ LẦN THỨ 34, HỘI DÒNG ĐỨC MẸ LÊN TRỜI, 01-25 THÁNG 6 NĂM 2023**

### Bạn có biết ?

*“Phương Bắc vay với lãi suất từ 1% đến 4%; Phương Nam khoảng 14%.”*

Hãy theo dõi Hội nghị thượng đỉnh “vì một hiệp ước tài chính toàn cầu mới” (Paris, ngày 22-23 tháng 6 năm 2023) nhằm tìm kiếm các nguồn lực mới để “không quốc gia nào phải lựa chọn giữa xóa đói giảm nghèo và bảo vệ hành tinh.”



### Chương trình

**THỨ SÁU, 23/6**

*Sáng:*

- Đồng Hành Dân Chúa
- Sứ vụ Phương Đông
- Hiệp ước Giáo dân - Tu sĩ
- Đào tạo
- Linh đạo
- Công lý và Hòa bình

*Chiều:*

- Văn bản hướng dẫn
- Văn bản bình chọn



### Những ngày cuối của Tổng Tu nghị

*Điều nổi bật của ngày hôm qua là buổi tiếp kiến riêng với Đức Thánh Cha Phanxicô, đã gây ấn tượng cho tất cả các đại biểu bằng sự giản dị và ấm áp (xem một số dư âm bên dưới), sau đó Tu nghị bước vào những ngày cuối cùng.*



Những ngày này thật khó khăn... đặc biệt là ở Rôma thời tiết rất nóng bức. Đã đến lúc sửa đổi lần cuối và bỏ phiếu cho các văn bản có vai trò thúc đẩy và hướng dẫn chúng ta trong những năm tới.

Vào buổi chiều, các đại biểu sẽ bắt đầu soạn thảo văn bản triển khai các Văn kiện Tu nghị, có tựa đề tạm thời là: “Sống tình huynh đệ của Nước Trời như là con đường nên thánh”. Một dạng trình thuật về Tổng Tu nghị, về hoạt động của Thần Khí, vốn có nghĩa là “một lời thức tỉnh con tim và tinh thần”.

Chiều hôm qua, các đại biểu đã sửa đổi các văn bản về Công trình Chủ lực, Đặc

tính Truyền giáo của Hội dòng và Đặc sủng.

Một số văn bản mang tính quyết định đầu tiên đã được bỏ phiếu thông qua: Quản trị và Tổ chức Cộng đoàn, Các vấn đề Kinh tế, Giới trẻ và Ôn gọi, Phòng chống các lạm dụng (Nhằm làm cho Dòng Đức Mẹ Lên Trời trở thành “ngôi nhà an toàn”).

Một số văn bản khác sẽ được bỏ phiếu vào ngày hôm nay (xem chương trình trong ngày). Các văn bản này chỉ ra cho chúng ta những con đường dẫn đến sự thánh thiện cá nhân và tập thể.

Cảm ơn mọi người đã khuyến khích và cầu nguyện.

# Âm vang buổi yết kiến Đức Thánh Cha Phanxicô



“Gặp Đức Thánh Cha Phanxicô là một trải nghiệm thú vị. Lần gặp gỡ gần nhất của chúng tôi diễn ra vào Thứ Tư, ngày 28 tháng 4 năm 2012 tại Nhà thờ Chính tòa Buenos Aires, trước một thánh lễ cầu nguyện cho ngành giáo dục, một sự kiện quy tụ các trường Công giáo, trong đó có Học viện San Roman của chúng ta.

Vì vậy, tôi nói với Đức Thánh Cha rằng: “Con kính chào cha một lần nữa. Lần trước là chào Jorge trước thánh lễ cầu nguyện cho ngành giáo dục và bây giờ là chào Francisco. Tôi nói với Đức Thánh Cha tên và quốc tịch của tôi, tôi tự hỏi “vấn đề về ơn gọi phải hỏi thế nào đây” và tôi bày tỏ rằng tình hình không dễ dàng, và tôi chia sẻ những từ này “những người trẻ đang cần một đề xuất”.

Cứ mỗi lần những tu sĩ Đức Mẹ Lên Trời gặp Đức Giáo Hoàng, chúng ta đều nhận được một lời động viên cho sứ mệnh, trong trường hợp này là cho ơn gọi.

*Cha Juan Carlos Marzolla,  
Bề Trên Tỉnh Dòng Andine*

“Cuộc yết kiến Đức Thánh Cha là sự kiện mà tôi đã chờ đợi từ đầu Tổng Tu nghị với rất nhiều cảm xúc. Tôi hơi buồn và thất vọng khi hay tin cuộc yết kiến có thể bị hủy bỏ do sức khỏe của Đức Thánh Cha, nhưng tôi rất vui khi người ta nói với tôi là buổi tiếp kiến vẫn được duy trì. Đây là lần đầu tiên tôi được mặt đối mặt với Đức Thánh Cha, người kế vị Thánh Phêrô, tôi bị ấn tượng sự hiền lành, sự gần gũi và nụ cười tỏa nắng của ngài. Những lời khích lệ của ngài thúc đẩy tôi trung thành với ơn gọi Đức Mẹ Lên Trời của mình để sống và loan báo niềm hy vọng của Tin Mừng”

*François Nguyễn Đình Hạnh,  
Vinh (Việt Nam)*

## Những sáng kiến nên biết

**LA CROIX**  
*international*

THE WORLD'S PREMIER INDEPENDENT CATHOLIC DAILY

### Báo la Croix quốc tế

La Croix International trở thành nhật báo Công giáo trực tuyến hàng đầu cung cấp nội dung chất lượng độc nhất về các chủ đề quan trọng của thế giới như chính trị, xã hội, tôn giáo, văn hóa, giáo dục và đạo đức.

Trong thời đại của tin tức giả, tờ báo này, bằng tiếng Pháp, tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha (3 ngôn ngữ chính thức của Dòng Đức Mẹ Lên Trời) cam

kết cung cấp các phóng sự chất lượng và thông tin đáng tin cậy nhờ các phóng viên từ Vatican và trên toàn thế giới. Vào thời đại mà thế giới, Giáo hội và mối quan hệ giữa văn hóa và xã hội đang chuyển mình hoàn toàn.

Mục đích của nhật báo này là tạo điều kiện cho sự đối thoại thực sự về những điều quan trọng trên thế giới.

Xem trang web: <https://international.la-croix.com/>

“Cuộc gặp gỡ của chúng ta với Đức Thánh Cha Phanxicô trên hết là một kinh nghiệm tốt để cảm nhận sự hiện diện của ngài giữa chúng ta. Đối với tôi, đó là một khoảnh khắc của ân sủng và phước lành. Tôi cảm thấy rằng Thiên Chúa yêu mến dòng Đức Mẹ Lên Trời và chính Thiên Chúa mở ra những cánh cửa để chúng ta sống kinh nghiệm về sự hiệp nhất và tình huynh đệ. Giáo hội mà chúng ta phục vụ là một Giáo hội mời gọi chúng ta cảm thấy mình là con cái của Giáo hội. Tôi hạnh phúc, bởi vì tôi đã được chọn để tham dự vào một thời khắc đặc biệt.

*Cha Louis Kivuya Muke,  
Thành phố Mêhicô (Mêxicô)*

“Gần gũi là từ để diễn tả cuộc gặp gỡ của chúng ta với Đức Giáo Hoàng.

Đó là lần đầu tiên tôi đến thăm hội trường Công nghị của Vatican. Một cảm giác thật kỳ lạ! Điều làm tôi ấn tượng nhất là sự gần gũi của Đức Thánh Cha với nụ cười dịu dàng thánh thiện, cho dù buổi tiếp kiến diễn ra theo một thể thức rất trang trọng. Tôi cảm thấy rằng ở nơi ngài, sự gần gũi không phải là một diễn từ trống rỗng mà thể hiện bằng mối tương quan sâu sắc của con người với nhau.

*Cha Phêrô Trần Văn Khuê,  
Bề Trên Miền Châu Á – Đại Dương.*

Ấn tượng đầu tiên khi nhìn thấy Đức Thánh Cha Phanxicô là tôi bị khuất phục bởi một nguồn năng lượng to lớn, thật cảm động và sống động. Việc tôi được ở đây, bên cạnh vị mục tử của Giáo hội hoàn vũ, giống như chạm đến niềm hy vọng mà ngài loan báo khi ngài yêu cầu

chúng ta phải trở thành một Giáo hội thực sự hiệp hành, ngài quan tâm đến các vùng ngoại biên của xã hội và hiện sinh, ngài đòi hỏi phải bảo vệ một hệ sinh thái toàn diện và luôn ý thức rằng tất cả chúng ta đều là anh chị em.

Khi đứng đó, khi mắt nhìn vào mắt, tay nắm tay Đức Thánh Cha, tôi cảm thấy như mình đang chạm vào Chúa Kitô. Đức Phanxicô truyền một sức mạnh thúc đẩy chúng ta sống và loan báo niềm hy vọng của Tin Mừng.

*Cha Luiz Gonzaga,  
Giám tỉnh Brazil*

“Tôi bị ấn tượng bởi sự nhấn mạnh của Đức Giáo Hoàng đối với Sứ mệnh Truyền giáo Đông phương. Tại sao một hoạt động tông đồ nhỏ bé như vậy lại đáng được quan tâm nhiều đến thế? Tại sao lại quay về phương Đông một lần nữa? Và tại sao lại là Bulgaria? Trong khi Tổng Tu nghị này dường như đã định rõ những con đường, có ý nghĩa gì khi chúng ta vẫn sẽ tiếp tục giẫm chân trên những công trường này?... Tôi gần như muốn nói: “Quo vadis Assumptione? Liệu bạn có mặt nơi bạn thực sự phải sống không? Phải chăng những lời của Đức Thánh Cha là lời kêu gọi đi lại hành trình bằng một con đường khác?”

*Cha Iulian Danca,  
Bucarét (Rumania)*



# TỔNG TU NGHỊ QUA HÌNH ẢNH



# Những ấn tượng đầu tiên về Tu nghị

Khi Tu nghị đang dần về những ngày cuối, các đại biểu chia sẻ cho chúng ta về những ấn tượng ban đầu của họ



**Cha Parfait Alysé Andy Nirina, huấn sinh tại học viện Fianarantsoa (Madagascar):**

Đây là lần đầu tiên tôi tham dự một Tổng Tu nghị. Trước hết tôi tạ ơn Thiên Chúa đã cho tôi có sức khỏe để sống thời gian đặc biệt này của Hội Dòng. Đây là cơ hội tốt để gặp gỡ, trao đổi huynh đệ giữa các anh em đến từ 4 phương trên thế giới. Tổng Tu nghị này phản chiếu tình huynh đệ, tính quốc tế và tính liên văn hóa mà chúng tôi đang trải qua. Điều này đã động viên tôi đào sâu hơn nữa linh đạo và sứ mạng của Dòng Đức Mẹ Lên Trời trong Giáo hội. Ngoài ra, Tu nghị còn là một lời mời gọi toàn thể anh em tu sĩ và giáo dân trong Hiệp Hội sống cách hăng hái mãnh liệt như các môn đệ của Chúa Giêsu. Cuối cùng, Tu nghị này cho phép tôi có một sự hiểu biết sâu sắc hơn về linh đạo và sứ mạng của Dòng Đức Mẹ Lên Trời, thúc đẩy tôi làm việc chăm hơn và đi xa hơn chút nữa cho sự hiển trị của Triều Đại Thiên Chúa và tiến triển hơn trên đường nên thánh.

**Cha François Tshiamala Katalalyi, Kinshasa (Cộng Hòa Dân Chủ Congo):**

Đây là lần thứ 2 tôi tham dự Tổng Tu nghị. Đối với tôi, đây là một ngôi trường cho những tu sĩ trẻ tuổi như chúng tôi học hỏi. Tôi khám phá ra những thành phần sống của Hội Dòng. So với Tổng Tu nghị năm 2017, tôi thấy Tu nghị lần này có vẻ sống động hơn và huynh đệ hơn. Việc phát biểu ý kiến rất tự do. Hơn nữa, chúng tôi còn khám phá ra gương mặt mới của gia đình Hội Dòng với số lượng tăng lên của những người trẻ đến từ một số vùng đất mới. Một điều làm tôi không thể quên chính là cường độ công việc được hoàn thành. Chúng tôi thỉnh thoảng ngủ rất trễ vì phải lo những công việc ở các Ủy ban. Tuy nhiên, điều này cũng đồng thời làm nên vẻ đẹp của sứ mạng của một vị đại biểu.



**Cha Vincent Cabanac, chủ tịch Hành hương Quốc gia Đức Mẹ Lên Trời tại Lộ Đức và là giám đốc nhà đón tiếp người trẻ Adveniat Paris (Pháp):**

Tôi cảm thấy nơi đây như là một nơi của bình an và hiệp thông cho chúng tôi,



những người đến từ khắp các châu lục. Được trú ngụ giữa trung tâm của Thành phố Vĩnh Cửu đối diện Đấu trường La Mã, chúng tôi đồng hành với anh em trong đời sống và các hoạt động tông đồ, nhưng chúng tôi cũng phải lánh xa một nơi để làm việc một cách nghiêm túc cho Tu nghị... Mọi người làm việc mà không khởi động làm nóng bản thân ! Lắng nghe là bài tập đầu tiên. Những cuộc trao đổi quan điểm cách trịnh trọng cũng như một vài cuộc trò chuyện kín đáo đã trở nên ít đi kể từ khi các cuộc bầu cử được thực hiện. Chúng tôi xây dựng một thân thể giúp khám phá một cách từ từ sự thống nhất của nó, nhưng đồng thời cũng là những nguồn mạch tiềm năng của sự không thể hiểu thấu. Trong suốt quá trình diễn ra, Tu nghị giúp chúng tôi cảm nhận được sự hiệp thông huynh đệ này.

## ĐỂ THEO DÕI TỔNG Tu nghị

- Trang web của Hội dòng [www.assumptio.org](http://www.assumptio.org), quản trị bởi cha Marcelo Marciel: <marcelomarciel@gmail.com>
- Các trang Facebook: Chapitre Général de l'Assomption
- Youtube: Augustiniani ab Assumptione

Để tham gia vào “Thư từ độc giả”, để tương tác với những công việc của các đại biểu, để đặt câu hỏi, gợi ý thông tin... Vui lòng liên hệ: <bernardholzeraa@gmail.com> hoặc trên Facebook.



## “NHẬT KÝ Tu nghị”

Nhóm biên tập: Bernard Holzer, Clément Löbel, Loredana Giannetti.

Ảnh: Dominique Thọ, Clément Löbel và Didier Remiot